BECKMAN COULTER | Iris

CE

iQ Lamina

REF 800-3236

TABLE OF CONTENTS

English . . . 2
Français (FR) . . . 4
Deutsch (DE) . . . 6
Italiano (IT) . . . 8
Español (ES) . . . 10
Português Portugal (PT-PT) . . . 12
Dansk (DA) . . . 14
Svenska (SV) . . . 16
Norsk (NO) . . . 18
Ελληνικά (EL) . . . 20
日本語 (JP) . . . 22
中文 (ZH-CN) . . . 24
Lietuviškai (LT) . . . 26
Magyar (HU) . . . 28
Polski (PL) . . . 30
Čeština (CZ) . . . 32
Slovenčina (SK) . . . 34
한국어 (KO) . . . 36
Türkçe (TR) . . . 38
Русский (RU) . . . 40
eesti keel (ET) . . . 42
Hrvatski (HR) . . . 44
Български (BG) . . . 46
中文 (ZH-TW) . . . 48
Română (RO) . . . 50
Србија (SR) . . . 52
Latviešu (LV) . . . 54
Українська (UK) . . . 56
Português Brasil (PT-BR) . . . 58
Tiếng Việt (VI) . . . 60

© 2019 Beckman Coulter, Inc. All rights reserved.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

IQ Lamina (Ламина)

REF 800-3236

Только по назначению врача в США.

НАЗНАЧЕНИЕ

Жидкость iQ Lamina предназначена для *in vitro* диагностики с анализаторами серии iQ200.

ПРИНЦИП

iQ Lamina используется для гидродинамического расположения потока образца в пределах глубины резкости объектива микроскопа, а также для обеспечения непрерывного потока за счет промывки и увлажнения всех компонентов проточной системы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Жидкость iQ Lamina определена как неопасная согласно руководству, выпущенному OSHA в 29 CFR 1910.1200(d).
- При сборе, обработке, хранении и утилизации образцов необходимо соблюдать меры предосторожности.
- Изменение окраски на бледно-желтую, зеленую или голубую не окажет влияние на функции, пока продукт остается прозрачным. Утилизируйте все полупрозрачные, мутные или умеренно обесцвеченные растворы, так как они могут быть испорчены.
- Используйте соответствующие индивидуальные средства защиты при работе.
- Избегайте попадания на кожу и в глаза. Меры первой помощи см. в паспорте безопасности.
- Рекомендованный метод утилизации можно узнать у местных органов власти.

КЛАССИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТЕЙ ПО СИСТЕМЕ СГС

IQ Lamina (Ламина)	EUH208	Может вызывать аллергическую реакцию. N-(3-хлораллил)гексамина хлорид < 0,1%

SDS Паспорт безопасности доступен на сайте techdocs.beckmancoulter.com

НЕРЕАГИРУЮЩИЕ ИНГРЕДИЕНТЫ

- Вода
- Стабилизаторы
- Консерванты

ХРАНЕНИЕ И УСТОЙЧИВОСТЬ

- Храните при температуре от 20°C до 28°C (от 68°F до 82,4°F).
- Жидкость iQ Lamina стабильна в течение восемнадцати месяцев с даты производства.
- Срок годности после вскрытия упаковки: неиспользованный раствор, оставшийся в оригинальной емкости в закупоренном состоянии, сохраняет стабильность до истечения срока годности.
- В случае замерзания доведите до комнатной температуры и используйте.
- Не храните под воздействием прямых солнечных лучей.
- Запрещается использование раствора после истечения срока годности, указанного на этикетке бутыли.

ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

- 2 x 7 л, iQ Lamina
- Фильтр 1 x 5 мкм

НЕОБХОДИМЫЕ, НО НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

- Анализатор для микроскопического исследования мочи серии iQ200
- Узел трубок iQ Lamina
- Индивидуальные средства защиты

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРОЦЕДУРА

- Следуйте указаниям инструкции по применению серии iQ200.

СЛУЖБА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ

За дополнительной информацией или при получении поврежденной продукции обращайтесь в сервисный центр компании Beckman Coulter по телефону 800-854-3633 (в США или Канаде) или свяжитесь с местным представителем Beckman Coulter.

Глоссарий символов (Кат. № C27648) доступен на сайте techdocs.beckmancoulter.com.

ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

Beckman Coulter, стилизованный логотип и упоминаемые здесь знаки продукции и услуг Beckman Coulter являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Beckman Coulter в Соединенных Штатах и других странах.

Могут быть охвачены одним или более патентами. — см. www.beckmancoulter/patents.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ИНФОРМАЦИЯ ТОЛЬКО ДЛЯ РОССИИ

СТАБИЛЬНОСТЬ

Реагент в невскрытых упаковках стабилен до 18 месяцев (до даты истечения срока годности, указанной на этикетке) при хранении в соответствии с требованиями. Не рекомендуется использовать реагент после истечения срока хранения, указанного на этикетке.

КАЧЕСТВО ПРОДУКТА

Для получения информации о качестве продукта обращайтесь к представителю изготовителя в Российской Федерации.

ГАРАНТИЯ

1. Изготовитель гарантирует соответствие изготовленных продуктов требованиям нормативной и технической документации. Безопасность и качество продуктов гарантируется в течение всего срока хранения.
2. Производитель отвечает за недостатки изделия, за исключением дефектов, возникших вследствие нарушения правил пользования, условий транспортирования и хранения, либо третьих лиц, либо непреодолимой силы.
3. В случае, если технические и функциональные (потребительские) свойства продукта не соответствуют нормативной и технической документации и эти недостатки были вызваны скрытым дефектом материалов или качеством работ изготовителя, изготовитель выполнит замену за собственный счет.

Сведения о редакциях

Редакция AA, 10.18

Первоначальный выпуск

Редакция AB, 04.19

Исправить ошибку в данных о стабильности в разделе «Информация только для России» инструкций на русском языке.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

BECKMAN COULTER | Iris

CE

iChem VELOCITY Wash Solution

REF 800-7217

TABLE OF CONTENTS

English . . . 2
Français (FR) . . . 4
Deutsch (DE) . . . 6
Italiano (IT) . . . 8
Español (ES) . . . 10
Português Portugal (PT-PT) . . . 12
Dansk (DA) . . . 14
Svenska (SV) . . . 16
Norsk (NO) . . . 18
Ελληνικά (EL) . . . 20
日本語 (JP) . . . 22
中文 (ZH-CN) . . . 24
Lietuviškai (LT) . . . 26
Magyar (HU) . . . 28
Polski (PL) . . . 30
Čeština (CZ) . . . 32
Slovenčina (SK) . . . 34
한국어 (KO) . . . 36
Türkçe (TR) . . . 38
Русский (RU) . . . 40
eesti keel (ET) . . . 42
Hrvatski (HR) . . . 44
Български (BG) . . . 46
Română (RO) . . . 48
Србија (SR) . . . 50
Latviešu (LV) . . . 52
Українська (UK) . . . 54
Português Brasil (PT-BR) . . . 56
Tiếng Việt (VI) . . . 58

© 2019 Beckman Coulter, Inc. All rights reserved.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

iChem VELOCITY Wash Solution

REF 800-7217

Только по назначению врача в США.

НАЗНАЧЕНИЕ

Промывочный раствор iChemVELOCITY является буферным раствором для плановых промывок системы биохимического анализа мочи iChemVELOCITY. Данный реагент предназначен для *in vitro* диагностики с iChemVELOCITY.

ПРИНЦИП

Промывочный раствор iChemVELOCITY является готовым раствором, специально разработанным для использования в системе биохимического анализа мочи iChemVELOCITY. Использование данного промывочного раствора обеспечивает оптимальные рабочие условия системы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Промывочный раствор iChemVELOCITY признан безопасным согласно нормативам, выпущенным Управлением США по охране труда и промышленной гигиене (OSHA) в 29 CFR 1910. 1200(d).
- При сборе, обработке, хранении и утилизации образцов необходимо соблюдать меры предосторожности.
- Утилизируйте обесцвеченные растворы, так как они могут быть испорчены.
- Избегайте попадания растворов в глаза и на кожу. Меры первой помощи см. в паспорте безопасности.
- Используйте соответствующие индивидуальные средства защиты при работе.
- Избегайте продолжительного воздействия на кожу или органы дыхания. Меры первой помощи см. в паспорте безопасности.
- Систематические аллергические реакции возможны у чувствительных пользователей.
- Рекомендованный метод утилизации можно узнать у местных органов власти.

КЛАССИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТЕЙ ПО СИСТЕМЕ СГС

Не классифицируется как опасное вещество

SDS Паспорт безопасности доступен на сайте techdocs.beckmancoulter.com

НЕРЕАГИРУЮЩИЕ ИНГРЕДИЕНТЫ

- Вода
- Стабилизаторы
- Консерванты

ХРАНЕНИЕ И УСТОЙЧИВОСТЬ

- Храните при температуре от 20°C до 28°C (от 68°F до 82,4°F).
- Промывочный раствор iChemVELOCITY стабилен в течение двенадцати месяцев с даты производства.
- Срок годности после вскрытия упаковки: неиспользованные растворы, оставшиеся в оригинальной емкости в закупоренном состоянии, сохраняют стабильность до истечения срока годности.
- Не замораживать
- Защищайте растворы от воздействия света.
- Запрещается использование растворов после истечения срока годности, указанного на этикетке бутыли.

ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

- 2 x 7 л, промывочный раствор iChem VELOCITY
- Фильтр 2 x 1 мкм

НЕОБХОДИМЫЕ, НО НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

- Комплект трубок промывочного раствора iChem
- Индивидуальные средства защиты

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРОЦЕДУРА
Следуйте указаниям инструкции по применению системы. Система автоматически уведомит оператора, когда уровень промывочного раствора опустится ниже минимально допустимого.

СЛУЖБА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ
За дополнительной информацией или при получении поврежденной продукции обращайтесь в сервисный центр компании Beckman Coulter по телефону 800-854-3633 (в США или Канаде) или свяжитесь с местным представителем Beckman Coulter.

Глоссарий символов (Кат. № C27648) доступен на сайте techdocs.beckmancoulter.com.

ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ
Beckman Coulter, стилизованный логотип и упоминаемые здесь знаки продукции и услуг Beckman Coulter являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Beckman Coulter в Соединенных Штатах и других странах.

Могут быть охвачены одним или более патентами. — см. www.beckmancoulter/patents.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
ИНФОРМАЦИЯ ТОЛЬКО ДЛЯ РОССИИ

СТАБИЛЬНОСТЬ
Реагент в невскрытых упаковках стабилен до 12 месяцев (до даты истечения срока годности, указанной на этикетке) при хранении в соответствии с требованиями. Не рекомендуется использовать реагент после истечения срока хранения, указанного на этикетке.

КАЧЕСТВО ПРОДУКТА
Для получения информации о качестве продукта обращайтесь к представителю изготовителя в Российской Федерации.

ГАРАНТИЯ
1. Изготовитель гарантирует соответствие изготовленных продуктов требованиям нормативной и технической документации. Безопасность и качество продуктов гарантируется в течение всего срока хранения.
2. Производитель отвечает за недостатки изделия, за исключением дефектов, возникших вследствие нарушения правил пользования, условий транспортирования и хранения, либо третьих лиц, либо непреодолимой силы.
3. В случае, если технические и функциональные (потребительские) свойства продукта не соответствуют нормативной и технической документации и эти недостатки были вызваны скрытым дефектом материалов или качеством работ изготовителя, изготовитель выполнит замену за собственный счет.

Сведения о редакциях
Редакция AA, 10.18

Первоначальный выпуск

Редакция AB, 04.19

Исправить ошибку в данных о стабильности на русском языке

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru